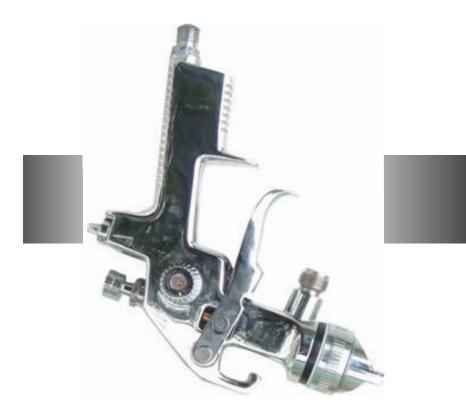


91VH ΑJOTSI9

dMI-12-dS



SPRAYIT



TIYAA9

SP-51-IMP

HVLP SPRAY GUN



INDICE

seməldor9\epsilonsemlA\ofnapiminətneM	9
Lista de Partes	S
stsuįA	4
Operación	3
Ensamble y características	2
Reglas de seguridad	٢

പലാലാ പ്രദേശ്വദ

REGLAS DE SEGURIDAD

de segundad. para operar y dar mantenimiento asi como instrucciones rendimiento. En este manual se incluyen instrucciones condiciones y asi poder obtener el máximo de instrucciones para poder operar bajo las mejores es necesario leer completamente este manual de IMPORTANTE; Antes de comenzar a utilizar este equipo

L

səuoisəl danar permanentemente el equipo o provocar danos o diseñado El operarla bajo estas condiciones puede ant on aup sei ered sanoissonde na oquipa ate ias ute edad y personas no capacitadas para su uso. No intente Se prohibe el uso de este equipo por parte de menores de



ADVERTENCIA

ີ ຣາເພ ຊ demasiado largas se recomienda que no sean mayores a evitar las fugas de aire. No conecte mangueras entre dos elementos enredar cinta tetion o sellador para sanoixanos sel na arqmais aldebnamosar sa selingas presenta tallas en su tuncionamiento reemplacelo caracteristicas que tiene el equipo, si algún accesorio Utilice siempre accesorios en buen estado y con las



INDICE / SEGURIDAD

-sopezuavind inhalacion excesiva de solventes o productos recomienda la utilización de mascarillas para evitar la brede llegar a provocar algun tipo de explosión. Se səseb əp uoiseinmise el sobelitavy ventilados ja segen ocupen algun tipo de solvente, preparelo y trabaje en Si trabaja con productos que para su acondicionamiento

INDEX

Safety Rules	1
Assembly and Specifications	2
Operation	3
Adjustment	4
Parts List	5
Maintenance/Storage/Troubleshooting	6
Warranty	7

SAFETY RULES



!IMPORTANT! Before you begin to use this equipment it's necessary to read this manual completely to be able to operate under the best conditions and thus for being able to obtain the maximum of yield. In this manual, instructions are included to operate and to give maintenance as well includes instructions of security.



Is prohibited the use of this equipment to minors and people nonenabled for its use. Don't try to use this equipment in applications for which it was not designed. Operating it under these conditions can damage the equipment permanently or cause damages or injuries.



Use always accessories in good state and with the characteristics the equipment has, if some accessory presents or displays malfunctions in its operation immediately replace it. Teflon or sealant are always recommended in connections between two elements to avoid air leaks. Do not connect too long of a hose, no longer than 15 ft. is recommended.



Gas accumulation can cause some type of explosion, work in open and ventilated areas. The use of a mask is recommended to avoid the excessive inhalation of pulverized products.



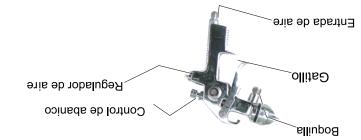
ADVERTENCIA

Para realizar cualquier tipo de labor de mantenimiento es necesario desconectar el equipo de la línea neumatica. Si por alguna razón se requiere remplazar alguna pieza de la pistola recomendamos que la sustituya por una original nunca utilice piezas similares o de propia fabricación.

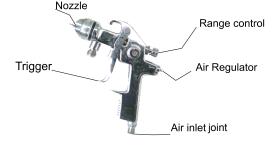
Nunca opere el equipo si se encuentra bajo los efectos del alcohol o de alguna droga. Si tiene muestras de agotamiento suspenda el uso, puede provocar un accidente.

ENSAMBLE

Este tipo de pistola está fabricada bajo estandares internacionales de calidad. Cuenta con tres controles; aire, material y abanico. Aunque el control de aire es un regulador externo que hay que colocar a la entrada de aire de la pistola. Sus principales partes son:



Las conexiones son de 1/4", utilice mangueras del mismo tamaño.



The connections are of 1/4", use hoses of the same size.

This type of gun is fabricated under international standards of quality.

ASSEMBLY



Never operate equipment if you are under the influence of alcohol or any drug. If you show exhaustion suspend the use, it can cause an accident.

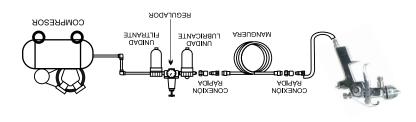


To perform any maintenance work it is necessary to disconnect the pneumatic line. If for any reason it is required to replace any pieces of gun we suggest you replace it with an original, never use similar parts or other manufacture.



que se manche el trabajo. sire limpio de humedad y de particulas de aceite esto con el tin de evitar Antes de empezar a trabajar con la pistola HVLP, asegurese de contar con

pistola 8.5 CFM Asegurese de tener el compresor adecuado para el tuncionamiento de la



CARACTERISTICAS TÉCUICAS

(sdl 9.1) sgX 098.0	Peso
("78.7) .mm 002	opinede eb oñemeT
8.5 CFM	Consumo de aire
ISd 02	Presión máxima de aire
32-42 bSI	Rango de presión
(.mm / .f) "ðf\f	slliupod el 9b oñemeT
(.mm ðɛ.ð) ″4/۲	Entrada de aire

OPERACIÓN

aire. línea de aire. Con el vaso lleno de material, conecte la pistola a la línea de siempre llenar el vaso cuando la pistola se encuentre desconectada de la Para hacer tuncionar la pistola, coloque el material en el vaso, procure

. leinetem le y el material . pistolas tiene dos pasos; en el primero se permite la salida de aire y en el Accione el gatillo para que el material salga pulverizado, este tipo de

> 30 ASSEMBLY

spray pattern.

7. Test the consistency of the material by making a few strokes on a cardboard target. If material still appears too thick, add a small amount of thinner. THIN WITH CARE! Do not exceed paint manufacturer's thinning recommendations.

WARNING Never aim or spray at yourself or anybody else which would cause serious injury.

6. Set up a piece of cardboard or other scrap material to use as a target and adjust for best

hose have been connected tightly with spray gun.

5. After Connect the gun to air supply, please make sure that the fluid cap, container and air

WARNING DO NOT EXCEED Maximum Pressure of Spray Gun or any other parts in the compressor system.

4. Fill the canister about ³/₄ full and start the air compressor.

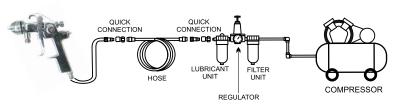
3. Strain material through filter, cheese cloth or a paint strainer.

2. Thoroughly mix and thin paint in accordance with the paint manufacturer's instructions. Most materials will spray readily if thinned properly.

1. After unpacking the product, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Make sure to tighten fittings, bolts, etc., before putting unit into service.

OPERATION

Air inlet	1/4" (6.35 mm.)
Nozzle size	1/16" (1.4 mm.)
Air pressure range	35-45 PSI
Max. pressure of air	70 PSI
Consumption	8.5 CFM
Pattern Width	200 mm. (7.87")
Weight	0.890 kgs (1.9 lbs)



Be sure to have the proper compressor for the operation of the gun 8.5 CFM.

Before you start to work with the spray gun, be sure to have clean air and moisture particles of oil in order to prevent it from a stained work.

91SU[A

syudamos de los controles de material, aire y abanico. equilibrar la cantidad de aire y la cantidad de material. Para lo que nos Para conseguir una buena pulverización del material necesitamos



eloteiq presión de aire con que alimentamos la tornillo del manometro para ajustar la Ajuste del volumen de aire. Utilice el

bisno a rociado redondo si se requiere. rociado puede ser alterado, de rociado de anchura de rociado. El patrón de courrol del abanico para ajustar el rango Ajuste de anchura de abanico. Gire el

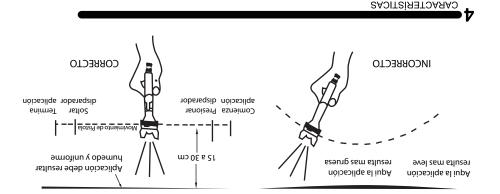


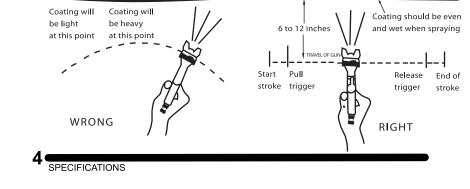


obtener la cantidad de pintura adecuada. tornillo ubicado en la parte posterior hasta Ajuste de la cantidad de material. Gire el

.obseado. con un juego de refacciones de una abertura pequena se obtiene el efecto con una mayor abertura. Por el contrario si tuviéramos viscosidades bajas materiales son mas viscosos se recomienda utilizar juegos de refacciones unitorme con diterentes tipos de densidades de materiales. Cuando los podulla, tobera y aguja, esto con la finalidad de poder obtener un patron Este tipo de pistola tiene la característica de que podemos cambiarle la

aplicacion. Como se ilustra en la siguiente tigura. teniendo presente que se haga en torma paralela a la superticie de Para lograr una correcta aplicación se debe mover la pistola de lado a lado





6. Use a piece of cardboard as a shield to catch overspray at the edges of the work to protect other surfaces.

layer.

NOTE: Two thin coats of paint will yield better results and have less chance of runs than one heavy

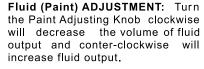
5. Overlap strokes just enough to obtain an even coat.

1. Begin spraying. Always keep the gun at right angles to the work .

4. The amount of paint being applied can be varied by the speed of the stroke, distance from the surface and adjustment of the fluid control knob.

3. Trigger gun properly. Start the gun moving at the beginning of the stroke BEFORE SQUEEZING THE TRIGGER and release the trigger BEFORE STOPPING GUN MOVEMENT at the end of the stroke. This procedure will blend each stroke with the next without showing overlap or unevenness.

2. Keep the nozzle about 6 to 12 inches from the work surface. Grip the gun keeping perpendicular with spraying area then move it parallel for several times, Stopping gun movement in mid-stroke will cause a build up of paint and result in runs. Do not fan the gun from side to side while painting. This will cauzse a build-up of paint in the center of the stroke and an insufficient coating at each end.





Pattern Adjusting Knob to the right until tight will make spray pattern round, or turning left make spray pattern ellipse.



PATTERN ADJUSTMENT: Turning

AIR Volume ADJUSTMENT: Turning the Air Adjusting valve clockwise will decrease the air volume. And counterclockwise will increase the air volume.

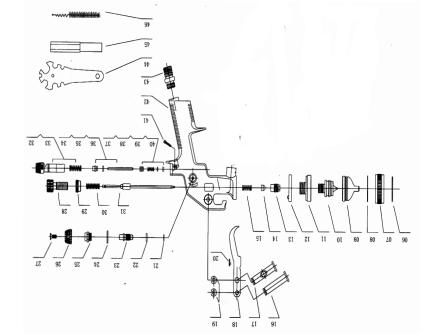
The desired pattern, volume of fluid output and fine atomization can easily be obtained by regulating the Pattern Adjusting Knob, Fluid (Paint) Adjusting Knob and Air Adjusting Knob.

Adjustment

Operation

SETRAG ED ATEIS

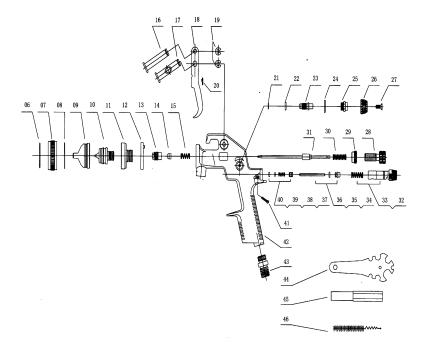




No	Description	No	Description	No	Description
1		17	Trigger II	33	Air valve spring
2		18	Trigger	34	Air valve block
3		19	Snap retainer	35	O-ring
4		20	Trigger washer	36	Air valve stem
5		21	Snap retainer	37	Bolt
6	Spring	22	O-ring	38	Spring
7	Round Nut	23	Pattern Adj. Screw	39	Cooper washer
8	Washer	24	Copper washer	40	O-ring
9	Atomization	25	Pattern Adj. Knob	41	Fixed bolt
10	Fluid nozzle	26	Pattern Adj. Joint	42	Gun body
11	Fluid nozzle plug	27	Screw	43	Air inlet plug
12	Plug washer	28	Fluid Adj. Knob	44	Tool wrench
13	Director screw	29	Joint cap	45	Hex wrench
14	Seal washer	30	Spring	46	Brush
15	Compressed spring	31	Fluid Adj. Needle		
16	Trigger pin I	32	Air Adj. Knob		

Description	°N	Description	0N	Description	0N
Air valve spring	55	Trigger II	LI		I
Air valve block	34	Trigger	81		7
gnin-O	55	Snap retainer	61		£
Air valve stem	98	Trigger washer	50		4
Bolt	LE	Snap retainer	12		ç
Spring	88	gnin-O	77	Spring	9
Cooper washer	68	Pattern Adj. Screw	53	Round Nut	L
gnin-O	40	Copper washer	54	Washer	8
Fixed bolt	41	Pattern Adj. Knob	52	Atomization	6
Cun body	45	Pattern Adj. Joint	56	elzzon biul?	10
gulq təlni 1iA	43	Screw	L7	gulq əlzzon biul7	Π
Tool wrench	44	Fluid Adj. Knob	82	Plug washer	15
Hex wrench	54	Joint cap	67	Director screw	13
Brush	97	Spring	30	Seal washer	14
		Fluid Adj. Veedle	18	Compressed spring	51
		Air Adj. Knob	35	I nig reger pin I	91

С СЦАТЕ РЕ РЕГЕЗ



Limpieza y cuidados de la pistola

de rociado. solvente. Los orificios tapados nunca deben limpiarse con objetos duros puesto que el más mínimo daño puede influir negativamente en el patrón B. Limpie la boquilla de aire con un cepillo. Nunca sumerja la pistola en accione el gatillo para que se limpie por dentro. Hágalo varias veces A. Limple la pistola y el vaso: ponga un poco de solvente en el vaso y

eloteiq el ab esaiqmil C ros empadues deben ser ligeramente lubricados después de la

SAMBJBOR9 BD AJBAT

 Ponga más pintura. Ponga más pintura. Apriete las piezas correctamente. Si fuese necesario limpie o cambie las piezas. 	 5. Muy poca pintura en el vaso, boquilla mal aguja dañado, boquilla colocada con suciedad o 	5. El rocío es irregular o palpita
4. Gire la boquilla 180°. Si el patrón no cambia limpie la boquilla y la entrada de aire.	4. Suciedad en la aguja o en la salida de aire.	4. Patrón de rociado en forma de gota u ovalado
3. Remoje la pieza en solvente, después para los orificios de la boquilla.	3. Boquilla o respiraderos de la boquilla tapados.	3. Patrón de rociado en forma de hoz
2. Cambie el sello de la aguja	2. El sello elástico de la aguja dañado	2. Sale pintura por la aguja o por el sello de la aguja
1. Limpie la boquilla y la aguja en solvente o utilice una nueva boquilla	۲. Objetos o sustancias extrañas entre la boquilla y la aguja que evitan que selle.	1. La pistola gotea por la boquilla
SOLUCIÓN	CAUSA	АМЭЈВОЯЧ

6 OPERATION

TROUBLE	TROUBLE CAUSE	
1. The paint dripping by the gun nozzle	1. Objects or foreign substances between the nozzle and the needle that prevent seal.	1. Clean the nozzle and the needle in solvent or use a new mozzle.
2. Paint leaves by the needle or by the seal of the needle	2. The resilient seal of the damaged needle.	2. Change the seal of the needle.
3. The paintspray the form of sickle	3. Nozzle or vents are stuck.	3. Soak the piece in solvent, then wipe with a needle the nozzle orifices.
4.The paint spray as a drop or oval shape	4. Dirt in the needle or in the air outlet.	4. Turn the nozzle 180°. If the skipper spray doesn't change clean the nozzle and the air outlet.
5. The dew is irregular or beats	5. Very little paint on the cup, nozzle bad tight, the needle seal damaged nozzle placed with dirt or damaged.	5. Put more paint. Tighten the pieces correctly. If it's necessary clean or change the pieces.

TROUBLESHOOTING TABLE

C. Gaskets should be lightly lubricated after cleaning gun.

Cleaning and taking care of the gun

damage may adversely affect the spray pattern.

B. Clean the nozzle with a brush. Never immerse the gun in solvent. The holes should never be cleaned with hard objects because the slightest

A. Clean the gun and cup: put a little solvent in the cup and activate the trigger. Do it several times

MAINTENANCE AND STORAGE

OPERACIÓN Q a

PÓLIZA DE GARANTÍA

El periodo de garantia comienza a contar a partir de la techa con que tue

facturada al usuario final.

CONDICIONES:

.garantia en partes.

:SENOIDATIMIL

STAMP OF THE SALE ESTABLISHMENT:

DATE OF PURCHASE:

Limitations of Remedies

SERIAL NUMBER:

PRODUCT:

WARRANTY

INVOICE NUMBER:

MODEL:

DISTRIBUTOR: PLEASE FILL THE LINES WITH THE REQUIRED INFORMATION:

California Air Tools shall not be liable to customer, or anyone claiming under customer, for any other obligations or liabilities, including, but not limited to, obligations or liabilities airing out of breach of contract or warranty, negligence or other tort or any theory of strict liability, with respect to the spray gun or California Air Tools acts or omissions or otherwise. To the fullest extent permitted by applicable law California Air Tools shall not in any event be liable for incidental, compensatory, punitive, consequential, indirect, special or other damages, including but not limited to loss of use, loss of income, loss of time, loss of sales, injury to personal property, or liability customer incurs with respect to any other person, or any other type or form of consequential damage or economic loss.

or the Limited Warranty period provided herein, whichever is longer.

California Air Tools hereby declaims and excludes all other warranties. To the extent that SPRAYIT products are consumer products under applicable federal and state law with respect to any customer, the duration of any implied warranties (including, but not limited to implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose] are limited to the shortest duration permitted by applicable law

To the fullest extent permitted by applicable law, this limited warranty is exclusive and expressly in lieu of any and all other warranties, including, without limitation, any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose or any other implied warranties that may arise from the course of dealing or usage of the trade.

Disclaimer of other Warranties

Non-commercial / Non-rental (personal use by a retail customer): 1 year parts

Disclaimers and Limitations of Remedies

WARRANTY POLICY

The limited warranty period begins on the date of retail purchase by the original purchaser.

proven by an authorized service center to be defective in material or workmanship under normal use during the applicable warranty time period as stated below. This limited warranty covers the cost of the replacement parts and labor for all defects when installed be authorized service center. Transportation

charges are the responsibility of the customer. Any part replaced under warranty becomes the property

All parts replaced under warranty will be considered as part of original product, and any warranty on

California Air Tools Will repair or replace free of charge to the original retail customer who

those parts will expire coincident with the original product warranty. **Limited Warranty Period**

sencionation de la section de

of California Air Tools.

Limited Warranty

purchased from an authorized dealer distributor or distributor's dealer,

California Air Tools will repair or replace, at its option, any parts that are

This warranty gives you specific legal right, and you may also have other rights which may vary from State to State

WARRANTY

This warranty does not transfer to subsequent owners.

This warranty is limited to SPRAYIT products distributed by California Air Tools, Inc 8560 Siempre Viva Rd Unit 3A - San Diego, Ca 92154

AITNAAAD

SELLO DE LA CASA VENDEDORA

SENOR DISTRIBUIDOR:

Especificadas en el instructivo.

NUM. DE SERIE:

:OTOUGOA9

Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones diferentes a las

los mismos presentes defectos de fabricación y/o mano de obra.

2. Cuando la falla sea provocada por la reparación de personal no autorizado

pandas y otros que por el uso se agoten o se gasten. Lo anterior, salvo el caso que

paso etc. Esta garantía no incluye accesorios tales como empaques, o rings, juntas,

instalado como unidades de mantenimiento, derivaciones, reductores, llaves de

instalados de fabrica y no incluirá en ningún caso equipo adicional que se haya

exclusivamente aquellas partes, equipos o subensambles que hayan sido

En la medida permitida por la ley aplicable esta garantía limitada cubre

ante cualquier centro de servicio, según lo indica la presente poliza de garantia.

comprobante de compra, llevando junto con el producto cuya garantia se exige,

establecimiento que vendio el producto con los datos que en la misma aparecen,

modelo, número de serie, techa de compra, en cuyo documento conste el sello del

presentación de la presente poliza de garantia donde se mencione claramente el

los Centros de Servicio Autorizados y no se exigiran mayores requisitos que la

Para hacer efectiva esta garantía se deberá acudir exclusivamente a cualquiera de

de arrendamiento del producto (uso personal por parte de un cliente): 1 año de

Esta garantía no cubre casos en uso comercial del producto, o casos en uso

FAVOR DE LLENAR LOS ESPACIOS CON LA INFORMACIÓN REQUERIDA:

contenidas en el instructivo por parte del usuario.

Esta garantía se anula en los siguientes casos:

NUM. DE FACTURA: FECHA DE COMPRA:

WODELO: